

M

Medien und Kommunikation

Viele der in Kapitel 49 genannten Kürzel werden natürlich auch in Chats und Posts verwendet.

Mit @ können Sie in einem größeren Chat deutlich machen, an wen genau sich der Beitrag richtet:
@Ivan: Imaš li ... ?
(für Ivan: Hast du ... ?)

Vorsicht! Sehr vulgär! Jbt wird oft als Gesprächsausruf im Sinne von „ich fasse es nicht“ verwendet.

50 Chat i društvene mreže

Chatten und soziale Netzwerke



Dođi na Facebook chat!

Hoćeš chatati?

Chatat ćemo kasnije.

Može Google chat u subotu?

Postaj na svojoj stranici.

Podijeli ovaj link.

Pojavilo se u mojoj News feedu.

@ = za

Akko = ako i samo ako

Ček! = Čekaj!

Evo me nazad.

fb / fejs = facebook

flejmati

forvardirati

jbt = jebote

lajkam

m / ž? = muško ili žensko?

mm = moj muž

Moram ići.

mž = moja žena

Komm in den Facebook-Chat!

Willst du chatten?

Wir chatten später.

Google-Chat am Samstag?

Poste es auf deiner Seite.

Teile diesen Link.

Es erschien in meinem News Feed.

an / für

dann und nur dann

Warte!

Bin zurück.

Facebook

sich online mit jemandem streiten

weiterleiten

leck mich (am A...)

gefällt mir

bist du Mann oder Frau?

mein Mann

Ich muss gehen.

meine Frau

Ne hrani trola.	Leg dich nicht mit dem Idioten an.
nisam za kompom	nicht am Computer
o.g. = ove godine	dieses Jahr
Ondda = onda i samo onda	dann und nur dann
pm = privatna poruka	private Nachricht
Pp = pretpostavimo	nehmen wir an
PSSST = potpuno se slažem s tobom	ich bin total deiner Meinung
Radi šta očeš.	Mach, was du willst.
Samo sek! = Samo sekunda!	Nur eine Sekunde!
šerati	teilen
spojler	Spoiler
trollanje	provozierende Kommentare schreiben
Vraćam se odmah.	Bin gleich zurück.
xoxo = puse i zagrljaji	Küsse und Umarmungen
zzz = ♂ dosadan / ♀ dosadna si	du langweilst mich

Wörtlich: „Füttere keinen Troll“. Ein *trol* (Troll) ist im Netzjargon eine Person, die absichtlich Gespräche oder Beiträge in sozialen Netzwerken oder Communities auf provozierende Art und Weise stört.

Ein „Spoiler“ ist eine Information, die das Ende von Filmen, Romanen etc. verrät und damit die Spannung verdreht (englisch *to spoil* = verderben).

Gut zu wissen!

Die Sprache in den sozialen Netzwerken ist bunt, fantasievoll und im ständigen Wandel. Viele neue Wortschöpfungen haben wir diesen Online-Foren zu verdanken:

postati = posten, d. h. einen Beitrag veröffentlichen
lajkati = liken, d. h. den „Gefällt-mir-Knopf“ drücken
šerati = (Informationen, Links, Fotos etc.) teilen
addati = adden, d. h. jemanden seinem Netzwerk hinzufügen

Ein kostenloser MP3-Download zum Buch ist unter
www.hueber.de/audioservice erhältlich.

Der Verlag weist ausdrücklich darauf hin, dass im Text enthaltene externe Links vom Verlag nur bis zum Zeitpunkt der Buchveröffentlichung eingesehen werden konnten. Auf spätere Veränderungen hat der Verlag keinerlei Einfluss. Eine Haftung des Verlags ist daher ausgeschlossen.

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

4 3. 2. | Die letzten Ziffern
2026 25 24 23 22 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert,
nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2015 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland
Umschlaggestaltung: creative partners gmbh, München
Coverfoto: © Thinkstock / Comstock Images
Co-Autor: John Stevens, Bad Münstereifel
Illustrationen: © Adrian Sonnberger, www.die-illustration.de
Layout und Satz: Sieveking • Agentur für Kommunikation, München
Redaktion: Hanni Geiger, München
Druck und Bindung: Friedrich Pustet GmbH & Co. KG, Regensburg
Printed in Germany
ISBN 978-3-19-807932-4

Art. 530_17489_001_02